

Latweeschu Awises.

59. gada-gabhums.

Nr. 34.

Treschdeenā, 20. Augustā (1. Septemeri).

1880.

Redaktora adrese: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Hafenpoth, Kurland. — Ekspedizija Westhorn tga grahmatu-bohdē Jelgawā.

Mahditajs: No eefschemehm. No ahrsemehm. Wisjaunatahs sinas. Par jauno wahrdnizi. Drupas un drustas. Atbildes.

No eefschemehm.

Pehterburga. Geheimrahts Botkins nelaiķes Peisarenes leib-dakteris, dabunoht par pensiju us wisu muhschu 4000 rublu un Dr. Alischewskis 2000 rublu. — **Lai galwas** un zitas leelas pilsehtas apgahdatu ar galu, esoht nodohmahts dibinaht akziju beedribu, kas nodarbotohs ar gasas suhtischanu pa Kreewijas dselszeleem. Pamat-kapitals buhschoht 2 miljoni rublu, un projekts jau esoht eefneegts walsts-domehnu ministerijai deht pahrspreeschanas. — Zelu-ministerijas wehstnesis iisfludina lohti swarigu spreedumu, pehz kura zelu-ministerijas sehdeschanas zelu-ministeris war peelaist ne ween fabriku ihpafschneelus un tirdsneezibas lohzeklus, bet ari wifus zitus, krohna deenesta buhdamus un nebudamus, ja til wineem tahs sinaschanas, kas pee waijadfigas pahrspreeschamahs leetas. — **Keisara Majestete** 10. Augustā peenehma audienze Japanas suhtni, firstu Janachiwaru. Suhtni pawadija wif wina suhtneezibas lohzekli. Audienze bij ihfa. Pehz apfweizinaschanahm Keisara Majestete sneedfa firstim rohlu, fazidams: „Man lohti patihkami, first, ka waru Zuh apfweizinaht Sawā galwas-pilsehta un pilsgalmā; raugatees us Zums ustizeto amatu tā, ka lihds schim notizis draudsigā sinā pret Manu walsti.“ Tani paschā deenā Keisara Majestete ari peenehma audienze Zengu, Aihnas ahrkahrtigo suhtni. Winu pawadija suhtneezibas 3 lohzekli, wif pilnā parahdes uniformā. Audienze wilkās labi ilgi. Pehz audienzes lungus usluhdsfa us brohlasti. Pehz brohlasta farunadamees, Zengs bij lohti jautris. — **Pehterburgā** fastahdahs fabeedriba, ar 6 milj. leelu kapitalu, preeksch Kaukassijas nastas-amotu isleetaschanas. — **Likums** par gubernatoru waras paplaschinaschanu, kas tika isdohts 19. Augustā 1879. g., un dewa gubernatoreem teesibu, protesteereht pret katru no pilsehtas jeb semstibas eezeltu amata-wihru, tagad, ka „Now. Wrem.“ sino, tikschoht drihsumā atzelts. Ministeru-komiteja jau esoht tahdu atzelschanu nospreedusi. Minetais likums esoht israh-dijees par itin ewaijadfigu, jo wifā Kreewijā neweenam gubernatoram lihds schim nenahzees to kaut-kad leetaht, bet wina isdohschana tomehr darijusi wifā semē nepatihkamu eespaidu, it kā tad walddiba gribetu masinaht paschwaldibu. — **Ahrleetu ministerijas pahrwaldneeks** dabujis no Kreewu suhtna Pekinā schahdu telegramu: Zilihgumi starpigōs jautajums noteel meerigā sinā. Tschung-Hau's us Zenga aihluhgumu palaisis swabads. — **Kreewu awise „Nowosti“** sino, ka justiz-, eefschleetu- un finans-ministeru lgi apspreechoht muhsu „semneeku teesu“ reformu, kas buhs waijadfiga meera-teesfeschu deht. Minete ministeri ari esoht fastahdijuschi preekschlikumu par semes prestandu pa-augstinaschanu preeksch meera-teesu ustureschanas. Preekschlikums taphchoht drihsā laikā eefneegts walsts-padohmei. Ari nebuschoht ilgi jagaida us pilnigu justiz- jeb teefas-buhschanas reformu Baltijas gubernās. — **Rahkoscham gadam** sahlotees Widsēmē un Zgaunijā maffahs desetinu nodohschanas. Nodohschanas sinā Widsēmē (isnemoht Sohmu salu) peekritihš pee 6. schkiras jeb kategorijas, un Zgaunija ar Sohmu salu pee 9. kategorijas. Gubernu walddibas nospreedihs, par kahdu semi desetinu nodohschanas buhs maffajamaš.

„Bals“ ir laidusi laudis kahdu katra sinā masu raksteenu, kas sihmejahs us muhsu sinojumu par „Bals“ un „Balt. Wehstn.“ faweenoschanohs. Is schi raksteenuina war noprast, ka „Bals“ fawā warenā zihnina sah leetaht trihs warenus eerohschus. Schee eerohschu ir: nepareisa un nepeerahdita apwainoschana, ne wifai kauniga pasch-usslaweschanahs un negehliga zitu nizinaschana un gohda-ais-

flahrschana. Jo pehz „Bals“ dohmahm mehš esoht isteikuschu „ne-draudsigus wahrdus“. Labpraht sinatum kahdus! Mehš „suhrojo-tees, ka „Bals“ mehrki nemoht wirsrohlu“. Mehš to ne-efam manijuschu! „Baltijas Wehstnesis aishween gribejis eewehroht Latweeschu tautas labumu un augstā gohdā turejis tautas karogu. Tapehz ari winam nemas nenahzahs gruhti ar Balsi faweenotees u. t. j. pr.“ Schi Balt. Wehstn. un Balsi usslaweschana wairojahs un pahrwefschahs zitu nizinaschanā un gohda-aisflahrschanā, kad Balsi saka, „ka wina nemas nebrihnetohs, ka Latw. Aw. kahdreis faweenotohs ar Mahjas Weesi, jeb Latweeschu Tautas Weedri, jeb zitu kahdu, kas gan Latweeschu swahrkus mugurā uswilzis, bet kam nepukst kruhtis firds preeksch Latweeschu tautas“. — Kā tad Balsi dohmā min. laikraksteem peerahdiht to wineem pahrmesto leekulibu?! Waj tad Balsi teescham firnina nemeerigi nepukst — tahdus wahrdus runajoht?! „Bals“ mums to nenems par launu, kad winas usbruffschanas ne buht ne-eewehrojam, jo wirmkahrt. Kad ari gribetum, mums teescham naw walas ar tahdahm leetahm nodarbotees, un ohtkahrt — mums truhkst tam lihdsigu eerohschu, ar kureem lai zihnamees pret — scho zeen. pretineezi. Schē tilai peeminesim, ka ne ween Schihdini, labas rebes deht, Latweeschus fawz par „tauteescheem“, bet warbuht ari rafees kahds dsimis Wahzeetis, kas fawu tautu un tautibu aishleegdams un pehz labas „gescheftes“ un schaubigā, bet schim brihscham lohti mekleta „tautas wadona-gohda“ kahrigs, Latweescheem grib eeteift, ka winu „tauteetis“. — tauredams un bungadams no tautas karogeem, no tautas labuma un no firds puksteschanahm us Latweescheem. Zklatris nu gan sinahs, kas winam jadara, ja grib pee spehka tapt; bet zil mehš sinam, tad Latweeschu tahdu peeglaustischanohs nosauz par tukfcheem, nodilufschem teikumeem. Latweeschu jau paldeews Deewam ir til tahlu isgihstoti, ka ar tahdu prezi labpraht netirgojahs. Par mineto raksteenu „Bals“ Nr. 52. naw lo teesacht, jo winsch patš semi pilnigi noteefajahs.

Zeram, ka schis raksteenuinisch „Balsi“ ir it newilus paspruzis, un wina tohs tani leetatohs 3 eerohschus us preekschu lihš gohdigi — pee malas, ja wina negrib few ispelnitees peeklahjigu weetu zitu nizinataju un pasch-usslawetaju — gohda-sehdeklōs.

Jelgawa. Bahris nedetu atpakal kahda dselszeta strahdneeka dehtu sakohdis Jelgawas bahnusi traks funs. Lai gan diwi reifas us suna schahwuschu, tomehr tam laimejees aishkreet. — Ne sen fatikuschees Jelgawas eelās 3 tehwini, kuri sahdsibu deht kohpā — weenā laikā un weenā weetā bij zeetuschu fawu zeetuma laikū. Preeki bij leeli, un aih preeka, ka tā nejauschu fatikuschees, tee eegahja kahdā wihnusi stipriatees. Labu laizinu fadschrahš; beigās weens no scheem 3 draugeem eefschahs ohtra ratōs un pasuhd ar firgu un rateem, ne „ardeewas“ ne-atdohdams, til draugam atstahdams — teh-rinu famalkaht. — **Jelgawas Latw. beedriba** ohtredeen, 26. Augustā, swinehs muhsu Augustā Kunga un Keisara „Krohneschanas-deenu“, un festdeen, 30. Augustā, „tautas-swehtkus“. Tu-walās sinas par tam zeen. lastaji atrohds fludinajums.

Jelgawas „Latw. swehtku-komiteja“ nospreeda fawā schigada Matija mehnescha sapulzē, schogad Oktobera mehnesi Jelgawā isrihkoht basaru, ka tas jau bij preeksch pahri gadeem. Genahkums is basara nahks par labu eewainoteem kara-wihreem un winu familijahm, kas truhkumu zeesch. Jelgawas „Latw. sarlanā kruska komiteja“ katra mehnescha beidsamajā treschdeenā pasneeds pehz eewehroschanas dahwanas kara eewainoteem, lai tee buhtu kahdas tautas buhdami, pee S. Weinberga, leelajā eelā Nr. 43, ka schihs komitejas sapulzes weetā. — Schis mihlestibas-darbs teescham katram jaweizina; gohds Deewam, ka jau dasch fawu artawu ir nolizis us

Basnizas un fkolhas sinas.

Weens Kungs, weena kristiba, weena tijiba.

Mahditajs: Sinas. Par trescho tijibas-gabalu jeb swehto garu. Melnes pilsehtas Doma-basniza. Basnizas pehrminderu konferenze Baltiskos. Strihbus starp pirksteem. Misiones lapa.

Sinas.

No Bauklas. Maija mehnesi sch. g. Augstais Kungs un Keisars pagohdinaja Bauklas Latweefchu draudses zeen. mahzitaju G. G. Seilera Igu ar selta kruhschu-krustu, pee selta kehdes nefajamu, par uszihligu puhleschanohs amata. — Ak, ka tas tagad Bauklas draudsei ir zitadi, ka toreis, kad Seilera Igs sch. atnahza par mahzitaju. Peemineschu tik weenu leetu: kad Seilera Igs tahs pirmahs fkolhas dibinaja, tad winam wairak swehtdeenahs no weetas waijadseja luhgt, aizinaht, pat draudeht, lai behrnus fkolha raiditu. Dasch weenteesis toreis dohmaja, ka mahzitajs wezakus apgruhtina, us tam pastahwedams, lai behrnus fkolha fuhta. Tagad fkolhu ir daudis wairak, un tomehr seema wifas ir ka bahstin peebahstas ar fkolhas-behrneem. Kad tagad jaunahs behrnus par 13 gadeem ruhmes truhkuma deht fkolhas ne-usnem, tad daschi wezaki dohma, ka mahzitajs pee tam wainigs, bet schihs pahrmeschanas winsch klausahs ar preeku, jo winsch patis tahs few sagahdajis. Tagad mihtais mahzitajs reds, ka wina fehta fehla ir usdihgusi un aug, un mehns gribam zereht, ka ta deenahs bagatus anglus nesihns. Lai Deems stiprina scho „sehjeju“, lai Winsch swehti to fehllu un lai dara augligu to druwu! J. K.

No Lases. Preezajatees Laseeschi! Ar schehligu Deema palihgu sagaidisim f. g. Septempera mehnesi fkolhas-namu gatawu. Esam pahreezinati, ka J. Kungs ar sawu buhwi gohdu un pateizibu ispelneees, lai gan scho pawafar nelaimigi gahja ar uguns-grehku, kas leelu flahdi padarija. Zeresim, ka Laseeschi fkolhas-nama eeswehtischanas-deenu ta pawadihs, ka ta wehl ilgi paliks mihta un jautā atminā. Lai wifs labi isdohdahs, tad fahksim pee laika us tam dohmaht un par isrihkojumu gahdaht! Gan bij daschi gruhtumi janefs; pateiziba wifseem teem, kas to panefa — bes kurneschanas — un it ihpafchi p. gasta-wezakam B. Igam un wina apafschneekem.

Reijinu Jahnis.

Tehrpatas mahzibas-avgabalā, us tautas-avgaismoschanas ministera preekscha stahdischanu, 11. Junija sch. g. ir Wisaugstaki atwehlehts, Baltijas gubernahs dibinaht realskolhas, — ja waijadfiga nauda preeksch tahm neteek no krohna prasita. Us scho Wisaugstako atwehleschanu atfauhdamees, tautas-avgaismoschanas ministeris nu esohht dewis atkauju, Rihga pastahwofcho birgeru-realskolhu pahrwehrst 6-klasiga realskolha, un Nehwalē dibinaht jaunu realskolhu.

Skolheneem, kas pilsehtu okladu- jeb laukpagastu lohzehti, pee eestahschanahs krohna widejās un augstakās fkolhas waijadseja peeneht no saweem pagasteem sihmi, ka tee us mahzibas laiku tikufchi no pagasta atlaisti. Tagad augstakās waldibas eestahdijumōs teef apspreesta lahda schai sinā nodohmata pahrgrohsichana. Turpmak fkolhas-waldes tahdas atlaisichanas-sihmes no neweena wairs neprafschohht, bet tai weeta pagasteem pascheem buhschoht brihw pagehreht no teem, kas nodohd behrnus minetas fkolhas, rakstisu apleezinaschanu, ka tee maksahs par behrneem winu mahzibas laika pagastam peenahkofschahs nodohschanas. Ja skolhens pilnōs gaddōs, tad winsch tahdu apfoblijumu israksta patis. Pee tam nodohma preeksch tahdeem augstfkolhu mahzeekem, kureem nespehhibas deht gruhti maksahht sawas nodohschanas, nosazihht daschadas atweeglinaschanas.

Widsemes general-superintendentis, Dr. Christiani, ka eeksch „Nig. Kirchenblatt“ lasams, sawa leela wezuma deht griboht atfazitees no amata. Winsch esohht bijis 43 gadus par garidsneeku — pa preekschu par mahzitaju Ringenē, wehlah ari par Walkas aprinka prahwestu, tad par teologijas profesoru Tehrpata un pehdejos 15 gaddōs par Widsemes general-superintendentu. — Septemperi fanahkscham landtagam buhschoht ja-iswehle preeksch general-superintendentu amata diwi kandidati, no kureem tad Keisara Majestete weenu apstiprina par general-superintendentu. Iau esohht peeprafhts pee Tehrpatas profesoreem von Engelhardtta un von Dettingena, waj tee negribetu scho amatu peenemt, bet tee abi atteikuschees, jo, pehz winu dohmahm,

general-superintendentis buhtu janem is mahzitaju amatōs stahwofcheem garidsneekem, kas ar praktisku dsihwi un draudschu waijadfibahm tuwak pasihstami.

Keisara Majestete, ka „Nig. Ztg.“ raksta, Wischehligi atlahwis, pee Rihgas Aleksandera-gimnasijas un pee Rihgas seeweefchu Lomonosowa-gimnasijas dibinaht pa stipendijai us „Aleksandera Sergejewitscha Puschkina“ wahrda. Waijadfigo kapitalu preeksch tam dahwajusi Rihgas Kreemu fabeedriba, pawisam 2000 rublu.

Par trescho tijibas-gabalu jeb swehto garu.

(Beigums.)

4) Swehta gara isleefchana ir waijadfiga.

1) Is wifas mahzeeku istureschanahs preeksch swehta gara isleefchanas ir redsams, ka Kristus gars wehl nebij pee wineem. Bahwils ari faka: „Kam Kristus gars naw, tas winam nepeeder“ (Mohm. 8, 9.) — tas wehl naw nekahds Kristus mahzeekis, ari nekahds kristigs zilweks, kad winsch ari par tahdu sauzahs.

Tapehz ari Kristus sawas beidsamās runās us mahzeekem faka: „Tas ir Jums par labu, kad es no-eeemu; jo kad es neno-eeemu, tad tas eepreezinatajs nenahks pee Jums.“ (Jahn. 16, 7.) Ta tad tee mahzeeki zaur fewi pascheem, bes Kristus, newareja wina garu eedabuht; it ka agrak wifu tautu gudree prahtneeki tahdu garu newareja peesawinatees, lai gan wini pehz gudribas un pilnibas dsinahs, lai „tee winu waretu just un atrast“. (Apust. darb. 17, 27.) Tee mahzeeki bij weselus gadus Kristus brihnuma-sihmes redsejuschi un wina wahrds dsirdejuschi; tatschu wini nebij wina garu eedabujuschi. Kristum waijadseja sawu garu wineem ap wasaras-swehtkeem ka schehlastibas-dahwanu pasneegt. Ta tad wina wahrds peepildijahs, ko winsch teem mahzeekem papreeksch bij sazijis: „Neweens to dehlu nepafihst, ka ween tas tehms, un kam tas dehls to grib dariht sinamu.“ (Mat. 11, 27.) Apustuls Bahwils, kas ari swehto garu fanehma, apleezina: „Ne ka mehns no fewis pascheem esam derigi; bet ka esam derigi, tas ir no Deewa. (2. Kor. 3, 5.) Bes swehta gara nebuhtu mahzeeku pahrwehrschanahs notikusi, neds ari kristiga draudse tapusi zelta. Us to bij swehta gara suhtischana un isleefchana waijadfiga.

2) Swehta gara isleefchanas-laika bij bes teem mahzeekem ari wehl „daschadi ziti laudis“ Jerusaleme; tatschu tikai tee mahzeeki tapu swehta gara pilni, ne ziti. Ziti istruhlahs; atkal ziti smejhahs; jo „tas wahrds no kruhta bij Zuhdeem apgrehziba un (mahziteem) Greekeem gekiba“. (1. Kor. 1, 18, 23.) Tee mahzeeki bij pehz Kristus debes-braufschanas allasch weens pee ohtra lohpa palikuschi ar „luhgfschanahm un peeluhgfschanahm“ (Apust. darb. 1, 14.) un gaidija us apfoblisichanas peepildisichanu. Wini nahk ar firsnigu kahroschanu pehz swehta gara tam Kungam preti; tapehz wini to eedabuja. Zuhdi to swehto garu nesanehma; jo jau Kristus ir deewogan sahpiigi issauzees: „Jerusaleme... zil daudreis es sawus behrnus esmu gribejis fakraht... bet juhs to ne-efat gribejuschi!“ (Mat. 23, 37.)

5) Swehta gara isleefchana bij ahrkahrtiga.

Wisa swehta wehsture mums tikai weenu reisi no tahdas swehta gara isleefchanas, kurai tahdu ahrkahrtigu panahkumu bij, tohp stahstihst. Wina tohp tapehz par „ahrkahrtigu“ nosaukta.

Tahda ahrkahrtiga swehta gara pasneegschana bij jau ari tapehz waijadfiga, ka Kristus bij saweem mahzeekem pawehlejis: „Gita un darait par mahzeekem wifus laudis, tohs kristidami eeksch ta wahrda ta Tehwa un ta Dehla un ta swehta Gara!“ (Mat. 28, 19.)

Preeksch kristigas draudses dibinaschanas un preeksch jaunahs deribas preekscha-zelichanas un fapraschanas bij ahrkahrtiga swehta gara pasneegschana apustuleem lohti waijadfiga, un winas wara parahdahs eeksch tam, ka apustuli bij ar to spehku apdahwinati, brihnuma-darbuis dariht. Wini to dabuja, it ka reis Mohsus, par apleezinaschanas-sihmi no sawas deewischligas suhtischanas.

ferenzi 29. Julijä. No 29 pehrmindereem bij gandrihs wifä at-
nahkufchi. Pehz deewakalposchanas mahzitajs atklahja konferenzi
drehflambari. Sapulzejuschees noschehloja, ka basnizas preekschtahws
barons von Sackena kgs daschadu darischanu deht nebij eespehjis pee
konferenzenes nemt dalibu.

Wispirms konferenze nehma sawä apspreechanä daschadus dar-
bus, kas nahkoschu pawafar ir darami pee basnizas. Kad konferen-
zes lohzefti schai sinä bij pilnigi weenis prahtis, tad iswehleja 5 pehr-
minderus, lai tee basnizas preekschtahwam scho leetu zeltu preekschä.
Iswehletee lungi bij Dohninsch is Laideem, Bendorffs is Waltaikeem,
Ehtmanis is Kasdangas, Braslis is Tahschu-Padures un Krühmber-
gis is Sermites.

Tad jo fihkati apspreecha basnizas nabagu apgahdaschanu. Kä
wifäs draudses, kur kahrtiba rohnahs, tä ari Waltaike draudse nabagi
tohp apgahdati no pagasteem, pee kureem peerakstiti. Bet schi ap-
gahdaschana ir pa leelakai datai tahda, ka kahdu masu peepelnischa-
nohs no nabagu pufes newaretu nosaukt par leeku. Tä tad ari na-
bagi ihpaschi par wafaru, kad labs laiks, scho-to strahda un kahdu
grastiti nopelna. Tohs nabagus, kas pawisam nespehjneeki, draudse,
no kristigahs mihlestitas skubinata, zil-nezil apgahda ar mihlestitas
dahwanahm. Pee nabagu dahwanu fanemschanas un isdalischanas
ir kahrtiba waijadfiga, lai nekunigee nabagi, kas wehl pee spehla, basni-
zas = gahjeem ne-usbahschahs, un lai tee nepaleek tuffchi,
kas skimibas, nespehziabas un kaunibas deht paleek mahjäs. Wifä
to wehrä lildama, Waltaike basnizas pehrminderu konferenze
jau preeksch kahdeem 10 gadeem nospreeda, nabageem pawisam
aisleegt, swehtdeenäs un swehtku-deenäs pee basnizas ubagoht,
bet turpretim basnizas pehrminderi laipni apnehmahs, pehz dee-
wakalposchanas, draudsei no basnizas iseihoht, dahwanas fanemt.
Pee dahwanu fanemschanas, waldischanas un isdalischanas tapa eeweh-
rota schi kahrtiba: Ikkatriis basnizas pehrminderis, sawa apgabala
nabagus labi pasihdams, usdewa, zil winam nabagu, no kureem tad
ikkatriis pehz mehnescha laika no sawa basnizas pehrminderä dabuja
tif, zil pehz isdalischanas winam krita dabuht. Dahwanu pahrwal-
dischanu mahzitajs nodewa kesterim un basnizas pehrmindereem, tam-
deht ka pascham ap to laiku deewagan zitu darischanu. Basnizas
pehrminderi dahwanas fanehmuschi, kohpä ar kesteri il swehtdeenäs
tahs saskaittija, un kesteris eerakstija ihpaschä, preeksch tam eegahdata
grahmata. Tahda wihse pehrminderi un kesteris 10 gadus ruhpiigi
un ustizigi puhlejahs nabageem par labu.

Lai nu newaijadsetu ikkatru swehtdeenu nabagu naudu saskaitiht,
peerakstiht u. t. j. pr., kas ihpaschi kesterim zitu darischanu deht pa-
gruhti nahza, konferenze nolehma naudu eelikt ihpaschä lahditä un
nabageem isdalih 3 reis par gadu. Zaur kahdu basnizas pehrmin-
deru ruhpefchanohs bij eegahdata waijadfiga lahdiite ar 3 atflehgahm.
Kä pehz wezahs, tä ari pehz jaunahs kahrtibas mahzitajs nabagu dah-
wanu sakrahschanu un pahrwaldischanu ustizeja ustizigeem pehrminde-
reem un, pats preeksch fewis neweenas atflehgas nepaturedams, luhdä,
lai pehrminderi sawä starpä iswehle 3 atflehgu glabatajus us 3 ga-
deem. Par atflehgu glabatajeem eezehla schohs fungus — Ehtmani
no Kasdangas, Bendorffu no Waltaikeem un Krühmbergi no Sermi-
tes. Beidsoht konferenze apnehmahs par to gahdaht, ka nabagi us
preekschu wairs nedeedeletu pee basnizas, ka tas lihds schim pastar-
pahm ir notizis. Ja zitadi tas nebuhtu isdarams, tad buhtu janem
polizeja palihgä.

Zerefim, ka schi konferenze neffhs draudsei sawu swehtibu un pa-
ihdsehs ustureht wezo, meerigo fadsihwi basnizas sinä. — —

Strihdus stary pirksteem.

1.

Reis pirksteem kohpä runajoht
Un sawus darbus pahrspreeschoht,
To starpä strihdus iszehlahs,
Kam pirmä weeta peenahlahs.
„Tas gohda-krohnis peekriht man!“
Tä resnä „ihkkscha“ balsis skan.

2.

„Par wiseem stiprak esmu es,
Un stiprakais tad ar lai nefs

To gohdu, kas kriht kehninam
Un zitam stipram waldneekam.“
Bet „pohdu-laischa“ atteikt steids:
„Ir labi, ka tu runu beids!“

3.

Waj nemahza tew katra deena,
Ka wifus darbus, alga weena,
Waj rupji, smalki — daru es.
Un gohda-krohni tas til nefs,
Kas wifus darbus dariht proht,
Us pretestibahm neraugoht.“ —

4.

Tad „garais-anfis“ rupji brehz:
„Tas naw tahs plahpaschanas wehrt!“
Es esmu tas wisleelakais,
Wisgarakais un labakais!
Par lungu esmu audsinahs
Un tamdeht widu stahdinahts.“ —

5.

„Tawu leelu neprahhibu,
Waj tas rahda isglichtibu!“
Tä lepnais „seltinsch“ dusmojahs,
Kas labprahst seltä gresnojahs.
„Pee zepures jau luhkoht war
To wihru, kas par zitu bar“;

6.

Tas augstaks. Seltis un dimanti
Ispuschko mani wifadi;
Waj tadeht malditees mas wareet,
Kad man par kehninu juhs dareet?“ —
Til „gintenite“ kawejahs
Un fewi flaweht nesteidsahs.

7.

Un lä arween jau lepnee proht
To pasemigo isschobht,
Tä ari schoreis wifä brehz:
„Sak, pintiki, ko esi wehrt?“
Winsch teiz: „Apdohmajeet to leetu:
Waj ispilda kahds manu weetu,

8.

Waj wifä dariht wareetut,
Waj schigli kusteht eespehtut,
Waj juhs par rohku nosauktu,
Ja es tur pulkä nemistu?
Preeksch darba radijs mani Deewä,
Bet ne wis jums ko pasmeetees.

9.

Mans Raditajs, tas sinahs gan
Kur, kahda weeta stahdiht man.
Winsch nepras arween leelas leetas,
Bet til lai pildam sawas weetas.
Kas arween steidsahs padariht,
Kas peenahlahs tam ispildiht,

10.

Tas sawu kahrtu gohdam walkä,
Tam peekriht atfischchanas alga.“
Schahdus wahrdu dsirredami
Un tohs labi apfwehrdami,
Pirksti beidsa sawu strihdi,
Apklusdami kahdu brihdi.

11.

Katris tad nu ar nekare,
Pehz eespehjas tee maso flawe:
„Prahtigi tu esi runajs,
To mehhs atfischstam illurajs;
Wifä weenadi mehhs esam,
Wifä weenu wahrdu nefsam.“

Nekahrosim par ziteem waldihht,
Bet sawu peenahlumü pildiht.

J. Bergmann.

